

IBM Watson Expert Services

С момента принятия заказа Клиента данное Описание Услуги применяется к Услугам по ускорению внедрения (Acceleration Services) в рамках поддержки предоставляемой Клиенту Облачной Услуги. В соответствующих документах заказа указываются цены и дополнительные сведения о заказе Клиента.

1. Услуга по ускорению внедрения (Acceleration Service)

IBM предлагает следующие дистанционно предоставляемые услуги, которые для целей настоящего Описания Услуги совместно именуются Облачными Услугами. Все услуги будут оказываться в помещении IBM, если не указано иное. Термины, написанные с заглавной буквы, определения которых не приводятся в Соглашении, имеют значения, указанные в приведённом ниже разделе "Определения".

1.1 Услуги

Клиент может выбрать из следующих доступных услуг.

1.1.1 IBM Watson Expert Services – Design

Эта Облачная Услуга на практических семинарах, посвящённых методике дизайн-мышления (Design Thinking), оценивает бизнес-проблемы / исследует примеры использования Клиента, для которых Клиент может рассматривать возможность разработки приложения, использующего услуги IBM Watson Data & AI Services и другие решения IBM.

Для оказания Облачной Услуги Клиент должен обеспечить следующее:

- Многопрофильную группу для участия в семинаре; и
- Идею или проект.

В процессе оказания этой Облачной Услуги IBM проводит семинар IBM Design Thinking с участием Архитекторов решений и Разработчиков IBM Watson. Результатом этой Облачной Услуги является описание Продукта с минимальным функционалом (MVP), план достижения MVP и перечень связанных Услуг Watson, с помощью которых Клиент может добиться указанного MVP.

Область применения Облачной услуги включает следующее:

- Анализ до трёх (3) описаний проблем и/или путей решения. Число описаний, рассматриваемых в рамках семинара, может быть меньше трёх (3), в зависимости от их сложности и объёма.
- Сценарий использования и целевые пользователи семинара должны быть определены в ходе обсуждений между Клиентом и коллективом IBM.

Подлежащие выполнению Операции

Эта Облачная Услуга включает следующие Операции:

Операция 1 – Подготовка к проектированию Expert Services

IBM изучит информацию о целевых пользователях, проблемах, возможностях, более широком бизнес-контексте и системах Клиента для подготовки к семинару. IBM будет дистанционно сотрудничать с Клиентом, чтобы определить область охвата описания проблем и/или путей решения, обсуждению которых будет посвящён семинар.

Операция 2 – Семинар по проектированию Expert Services

IBM проведёт практический семинар продолжительностью два (2) дня, в рамках которого IBM поможет Клиенту изучить описания проблем и/или путей решения и не более трёх (3) связанных целевых пользователей, относящихся к исходным материалам и предоставленной информации. IBM проведёт семинар на основе концепций и методов IBM Design Thinking для проектирования ожидаемых результатов для пользователей и определит соответствующие им когнитивные функции IBM Watson.

1.1.2 IBM Watson Expert Services – Learn (2 Day)

Эта Облачная Услуга предоставляет услуги поддержки, связанные с услугами Watson Data & AI Services в IBM Cloud, Клиенту в виде Обучающего семинара продолжительностью два (2) дня.

Для оказания Облачной Услуги Клиент должен обеспечить следующее:

- Составить релевантные предварительные требования для Обучающего семинара; обеспечить присутствие соответствующих предметных экспертов (SME) по техническим и коммерческим вопросам или других участников Клиента, указанных в описании Обучающего семинара, а также участие связанных заинтересованных лиц в конце встречи (Операция 3), если требуется; и
- Предоставить отдельно приобретённые разрешения на указанные услуги Watson Data & AI Services.

Разрешения и область охвата Облачной Услуги IBM Watson Expert Services – Learn (2 Day) включают:

- Обучающий семинар продолжительностью два (2) дня (по 8 часов ежедневно), включая практические занятия, если применимо; и
- Доступ к стандартным практикам и методологиям Watson, разработанным экспертами IBM.

Подлежащие выполнению Операции

Эта Облачная Услуга включает следующие Операции:

Операция 1 – Проведение вводного собрания по Watson Expert Services

IBM предоставит дистанционный обзор структуры Обучающего семинара и определит область охвата Обучающего семинара. IBM определит, какие предварительные требования Клиента должны быть выполнены до начала Операции 2.

Операция 2 – Обучающий Семинар

IBM обеспечит передачу знаний в течение двух (2) дней и анализ для Обучающего семинара по Watson Data & AI, указанного в Операции 1, включая практические занятия, если применимо.

Операция 3 – Представление результатов

IBM проанализирует Поддержку Обучающего Семинара вместе с кураторами проекта со стороны Клиента. Участникам Обучающего семинара Клиента будет также предложено предоставить Комментарии о работе с технологией Watson. В конце встречи будут обсуждены дальнейшие планы Клиента.

1.1.3 IBM Watson Expert Services – Learn (4 Day)

Эта Облачная Услуга предоставляет услуги поддержки продолжительностью четыре (4) дня, связанные с услугами Watson Data & AI Services в IBM Cloud, Клиенту в виде Обучающего семинара продолжительностью четыре (4) дня.

Для оказания Облачной Услуги Клиент должен обеспечить следующее:

- Составить предварительные требования для Обучающего семинара;
- Обеспечить присутствие соответствующих предметных экспертов (SME) по техническим и коммерческим вопросам или других участников Клиента, указанных в описании Обучающего семинара, а также участие связанных заинтересованных лиц в конце встречи, если требуется; и
- Предоставить отдельно приобретённые разрешения на указанные услуги Watson Data & AI Services.

Разрешения и область охвата Облачной Услуги IBM Watson Expert Services – Learn (4 Day) включают:

- Обучающий семинар продолжительностью четыре дня (по 8 часов ежедневно), включая практические занятия, если применимо; и
- Доступ к стандартным практикам и методологиям Watson, разработанным экспертами IBM.

Подлежащие выполнению Операции

Эта Облачная Услуга включает следующие Операции:

Операция 1 – Проведение вводного собрания по Watson Expert Services

IBM предоставит дистанционный обзор структуры Обучающего семинара и определит область охвата Обучающего семинара. IBM определит, какие предварительные требования Клиента должны быть выполнены до начала Операции 2.

Операция 2 – Обучающий семинар

IBM предоставит поддержку продолжительностью четыре (4) дня для Обучающего семинара по Watson Data & AI, указанного в Операции 1, включая практические занятия, если применимо.

Операция 3 – Представление результатов

IBM проанализирует Поддержку Обучающего Семинара вместе с кураторами проекта со стороны Клиента. Участникам Обучающего семинара Клиента будет также предложено предоставить Комментарии о работе с технологией Watson. В конце встречи будут обсуждены дальнейшие планы Клиента.

1.1.4 IBM Watson Expert Services – Plan

Эта Облачная Услуга предусматривает проведение семинара, который поможет Клиенту с созданием и документированием Архитектуры Решения Клиента и составлением Плана Разработки решения с учётом приоритетных вопросов.

Для оказания Облачной Услуги Клиент должен обеспечить следующее:

- Определить и задокументировать описание области действия, потоков бизнес-процессов, Сценариев Использования и Личностей. До начала работ по данной Облачной Услуге рекомендуется выполнить операции IBM Watson Expert Services – Design и Watson Expert Services – Learn;
- Обеспечить присутствие технических экспертов SME на всём протяжении предоставления Облачной Услуги, а также релевантных заинтересованных лиц в конце встречи (Операция 4); и
- Предоставить отдельно приобретённые разрешения на необходимые API Watson.

Разрешения и область охвата IBM Watson Expert Services – Plan включают:

- Серия семинаров с коллективом разработчиков Клиента с целью определения интеграции когнитивных функций IBM Watson в решение Клиента; и
- До трёх (3) Сценариев Использования и связанных Личностей, бизнес-процессов и описаний возможностей, предоставленных Клиентом. Число Сценариев Использования, рассматриваемых в рамках семинара, может быть меньше трёх (3), в зависимости от их сложности и объёма. Во время подготовки к семинару коллектив IBM вместе с Клиентом определит эту область охвата.

Сценарии использования, рассматриваемые в рамках этих семинаров, должны быть определены в ходе обсуждения между Клиентом и коллективом IBM.

Подлежащие выполнению Операции

Эта Облачная Услуга включает следующие Операции:

Операция 1 – Подготовка к планированию

Клиент будет дистанционно определять и обеспечивать доступность всех участников семинара, составлять, вместе с IBM, расписание и подготавливать помещение для проведения семинара, а также разрабатывать план Клиента для сбора всех необходимых подготовительных материалов.

Операция 2 – Дистанционные Семинары по Планированию

IBM предоставит Клиенту дистанционную помощь для достижения взаимопонимания относительно коммерческих и технических вопросов, выбора целевых Сценариев Использования, которым будет уделяться основное внимание в рамках очного семинара, выбора возможных функций Watson и определения круга вопросов, требующих уточнения перед проведением очного семинара.

Операция 3 – Семинар в очном формате

Клиент создаст и задокументирует Архитектуру Решения для целевого бизнес-процесса при поддержке коллектива IBM во время данного семинара в очном формате. Этот процесс будет

включать проведение Оценки Осуществимости и создание Плана Разработки, который будет служить основой для будущего подробного проекта, разрабатываемого коллективом Клиента.

Операция 4 – Представление результатов семинара

Участники семинара представляют результаты семинара с целью информирования кураторов проекта и получения их Комментариев.

1.1.5 IBM Watson Expert Services – Build

Эта Облачная Услуга предоставляет Клиенту рекомендации по разработке прототипа технологии Watson в формате семинара по планированию продолжительностью один (1) день, с последующим предоставлением поддержки со стороны IBM в течение двух (2) спринтов разработки прототипа под руководством Клиента. Каждый спринт будет заканчиваться разбором результатов для оценки хода работ и планирования следующего спринта. Во время Спринта 2 IBM будет взаимодействовать с Клиентом для создания плана развёртывания пилотного решения.

Для оказания Облачной Услуги Клиент должен обеспечить следующее:

- Определить Сценарий Использования, соответствующие технологии, данные и архитектуру на основе результатов предыдущих поручений Watson Expert Services или аналогичных им;
- Обеспечить присутствие технических экспертов SME на всём протяжении предоставления Облачной Услуги, а также релевантных заинтересованных лиц при разборе результатов Спринта 2 (Операция 4); и
- Предоставить отдельно приобретённые разрешения на необходимые API Watson.

Разрешения и область охвата IBM Watson Expert Services – Build включают:

- Семинар по планированию прототипа совместно с коллективом разработчиков Клиента для определения области охвата конкретного проекта; и
- Ограничения и препятствия, связанные с различными технологиями, с целью обеспечения эффективности и успешной реализации прототипа. Область охвата будет соответствовать общим ограничениям и препятствиям, характерным для ключевых технологий, которые могут применяться в данном проекте.

Подлежащие выполнению Операции

Эта Облачная Услуга включает следующие Операции:

Операция 1 – Проведение вводного собрания по модулю разработки

IBM проведёт удалённое совещание продолжительностью 60-90 минут для оценки исходной информации, персонала, данных, расписания и других предварительных требований, необходимых для успешной реализации проекта.

Операция 2 – Семинар по планированию прототипа

IBM и Клиент проанализируют исходную информацию, необходимую для демонстрации Пользовательского Сценария "Как должно быть" на основе функционального прототипа, во время проведения очного семинара продолжительностью один (1) день. Эта исходная информация должна быть подготовлена до начала выполнения поручений Watson Expert Services и является обязанностью Клиента. Кроме того, IBM поделится стандартными методами и планами проектирования, чтобы формализовать план для прототипа.

Операция 3 – Спринт 1

IBM проанализирует выполненные на данный момент операции и предоставит рекомендации по внесению изменений, если таковые потребуются, в отношении развёртывания прототипа IBM Watson. Продолжительность спринта будет составлять две (2) недели. Исходная поддержка будет предоставляться в очном формате в течение трёх (3) дней для начала развёртывания. В оставшиеся дни Спринта 1 поддержка будет предоставляться дистанционно.

Операция 4 – Спринт 2

IBM и Клиент объединят комментарии после Спринта 1 для улучшения прототипа во время проведения спринта продолжительностью одна (1) неделя. Итерационное создание прототипа позволяет согласовать работу проектной группы и заинтересованных лиц с ожиданиями конечных пользователей. Кроме того, IBM и Клиент создадут план развёртывания пилотного решения.

Поддержка Спринта 2 будет предоставляться дистанционно, а разбор результатов Спринта 2 будет проводиться в офисе IBM.

Операция 5 – Управление проектом

IBM и Клиент будут осуществлять управление проектом в рамках своих соответствующих обязанностей. В процессе данной деятельности будут осуществляться: техническое руководство и контроль над сотрудниками IBM, создание базы для планирования работ по проекту, обмен информацией, составление отчётов, операционная деятельность и работа с договорами.

1.1.6 IBM Watson Expert Services – Deploy

Эта Облачная Услуга предоставляет Клиенту рекомендации по развёртыванию пилотного решения IBM Watson в формате семинара поддержки, с последующим предоставлением поддержки со стороны IBM на протяжении трёх (3) удалённых спринтов реализации пилотного решения Watson под руководством Клиента. Каждый спринт будет заканчиваться разбором результатов для оценки хода работ и планирования следующего спринта.

Клиенту необходимо предварительно выполнить операции IBM Watson Expert Services – Design, IBM Watson Expert Services – Learn, IBM Watson Expert Services – Plan и IBM Watson Expert Services – Build либо аналогичные операции.

Для оказания этой Облачной Услуги Клиент должен обеспечить следующее:

- Описание области действия, потоков бизнес-процессов, Сценариев Исполновения, Личностей, Архитектуры Решения, определяющей область действия технологий Watson, которые будут применяться в решении, а также отзывы о технологии Watson;
- Обеспечить присутствие технических экспертов SME на всём протяжении предоставления Облачной Услуги, а также релевантных заинтересованных лиц в конце встречи; и
- Предоставить отдельно приобретённые разрешения на необходимые API Watson.

В рамках IBM Watson Expert Services – Deploy, IBM проведёт семинар по поддержке развёртывания с Коллективом Разработчиков Клиента. Этот семинар предназначен для проверки Пользовательского Сценария, архитектуры и прототипа (если доступен), включая определение общих функциональных и нефункциональных требований. Эта Облачная Услуга ориентирована на разработку служебных компонентов API IBM Watson, а также их интеграцию в пилотное решение.

Подлежащие выполнению Операции

Эта Облачная Услуга включает следующие Операции:

Операция 1 – Проведение вводного собрания по развёртыванию Watson Expert Services

IBM проведёт удалённое совещание продолжительностью 60-90 минут для оценки исходной информации, персонала, данных, расписания и других предварительных требований, необходимых для успешной реализации проекта. Вводное совещание пройдёт как минимум за две (2) недели до начала проекта, при условии выполнения всех итоговых предварительных требований за одну (1) неделю до Спринта 0.

Операция 2 – Спринт 0 – Поддержка Развёртывания

IBM и Клиент проанализируют исходную информацию, необходимую для демонстрации коммерческих и пользовательских целей в функциональном пилотном решении. IBM поделится стандартными методами и планами проектирования, чтобы формализовать исходные спринты для пилотного решения, при условии отсутствия плана в результате выполнения предыдущих Облачных Услуг IBM Watson Expert Services. Продолжительность Спринта 0 составляет две (2) недели.

Операция 3 – Спринт 1 – Точка проверки развертывания 1

IBM проанализирует выполненные на данный момент действия и предоставит рекомендации по внесению изменений, если таковые потребуются, в отношении развертывания пилотного решения IBM Watson. Поддержка будет предоставляться в течение второй недели спринта продолжительностью две (2) недели.

Операция 4 – Спринт 2 – Точка проверки развертывания 2

IBM и Клиент объединят комментарии после Спринта 1 для улучшения пилотного решения во время проведения данного спринта продолжительностью две (2) недели. Итерационное создание

прототипа позволяет согласовать работу проектной группы и заинтересованных лиц с ожиданиями конечных пользователей. Правильность, точность и надежность будут являться приоритетными требованиями, а также подготовка к производственным требованиям в области развертывания. IBM будет предоставлять поддержку для Спринта 2 в течение второй недели спринта.

Операция 5 – Спринт 3 – Проверка развертывания

IBM будет обеспечивать дистанционную поддержку Спринта 3 путем объединения комментариев после Спринта 2 и проверки готовности пилотного решения к развертыванию. Продолжительность Спринта 3 составляет две (2) недели.

Операция 6 – Управление проектом

IBM и Клиент будут осуществлять управление проектом в рамках своих соответствующих обязанностей. Цель данной деятельности – осуществление технического руководства и контроля над сотрудниками IBM и создание базы для планирования работ по проекту, обмена информацией, составления отчетов, операционной деятельности и работы с договорами.

1.1.7 IBM Watson Expert Services – On Demand Consulting (Standard)

Услуга IBM Watson Expert Services On Demand Consulting предоставляет Клиенту дистанционный доступ к экспертам IBM в области когнитивных вычислений в качестве дополнения на протяжении всех этапов жизненного цикла проекта в течение трёх (3) месяцев после регистрации Клиента на портале службы поддержки IBM (IBM Support Portal).

В данную Облачную Услугу входят:

- a. Неограниченная поддержка со стороны Экспертов Watson в форме ответов на вопросы с использованием запросов, отправляемых через IBM Support Portal, для не более чем пяти (5) пользователей; и
- b. Доступ к Онлайн-Курсу On Demand Consulting в Watson Academy.
- c. Периодическая Информационная рассылка On Demand Consulting; и

Три (3) часа наставничества, которые можно использовать дистанционно для консультаций, по запросу Клиента в течение срока действия данной Облачной Услуги. Объём работ, выполняемых в рамках этой деятельности, а также даты проведения работ должны быть согласованы обеими сторонами в письменной форме до начала предоставления услуги. Часы наставничества SME можно использовать все сразу или для нескольких мероприятий, однако минимальная продолжительность одной порции услуг должна составлять тридцать (30) минут. Часы наставничества SME не подлежат возврату уплаченных средств; срок действия таких часов заканчивается по истечении трех (3) месяцев. Эта Облачная Услуга предназначена для оказания Клиентам помощи по следующим общедоступным продуктам (т. е. продуктам, которые не относятся к категориям "устаревших", "экспериментальных" или "тестовых"):

- Watson APIs Watson Studio, Watson Knowledge Catalog и Analytics Engine
- Watson Business Solutions

Эта Облачная Услуга охватывает широкий спектр тем, в том числе:

- Архитектура решений
- Планирование развертывания
- Лучшие методы работы
- Помощь в модернизации или миграции
- Повышение квалификации по API
- Диагностическое наставничество
- Руководство по настройке Тестирования / Производительности
- Обмен знаниями / Передача навыков / Наставничество
- Обслуживание имеющихся / устаревших решений

Облачная Услуга будет оказываться не более чем пяти (5) авторизованным пользователям, назначенным Клиентом.

Эта Облачная Услуга не заменяет роль организации IBM Support, которая будет продолжать осуществлять обработку технических проблем. Технические инциденты выходят за рамки

действия этой Облачной Услуги. IBM предоставит руководство по поддержке программного обеспечения IBM, предоставляемого в качестве услуги, в котором приводится контактная информация службы технической поддержки, а также другая информация и описание процессов для конкретных продуктов.

IBM будет предпринимать коммерчески обоснованные усилия для реагирования на запросы в течение шестнадцати (16) стандартных часов обслуживания (двух (2) рабочих дней) в период с 8:00 утра до 5:00 вечера с понедельника по пятницу в рабочем офисе персонала IBM, за исключением праздничных дней в соответствующей стране. В случае поступления вопросов, выходящих за рамки указанной области действия, Клиенту будет предоставлена информация о наиболее подходящем альтернативном пути получения необходимой помощи. Настоящая Облачная Услуга доступна только на английском языке.

1.1.8 IBM Watson Expert Services – On Demand Consulting (Premium)

Услуга IBM Watson Expert Services On Demand Consulting предоставляет Клиенту дистанционный доступ к экспертам IBM в области когнитивных вычислений в качестве дополнения на протяжении всех этапов жизненного цикла проекта в течение трёх (3) месяцев после регистрации Клиента на портале службы поддержки IBM (IBM Support Portal).

В данную Облачную Услугу входят:

- a. Неограниченная поддержка со стороны Экспертов Watson в форме ответов на вопросы с использованием запросов, отправляемых через IBM Support Portal, для десяти (10) пользователей;
- b. Доступ к Онлайн-Курсу On Demand Consulting в Watson Academy;
- c. Периодическая Информационная рассылка On Demand Consulting;
- d. Еженедельные совещания продолжительностью не более одного (1) часа, проводимые под руководством IBM, для обсуждения проектов, вопросов, проблем Клиента, а также потенциальных услуг; и
- e. Сорок восемь (48) часов наставничества, которые можно использовать для консультаций, по запросу Клиента в течение срока действия данной Облачной Услуги. Объем работ, выполняемых в рамках этой деятельности, а также даты и место проведения работ (дистанционно или в офисе IBM) должны быть согласованы обеими сторонами в письменной форме до начала предоставления услуги. Часы наставничества SME можно использовать все сразу или для нескольких мероприятий, однако минимальная продолжительность одной порции услуг должна составлять восемь (8) часов для услуг, предоставляемых в офисе IBM, и один (1) час для дистанционных услуг. Часы наставничества SME не подлежат возврату уплаченных средств; срок действия таких часов заканчивается по истечении трех (3) месяцев.

Эта Облачная Услуга предназначена для оказания Клиентам помощи в работе со следующими общедоступными продуктами (т. е. продуктами, которые не относятся к категориям "устаревших", "экспериментальных" или "тестовых"):

- Watson APIs, Watson Studio, Watson Knowledge Catalog и Analytics Engine
- Watson Business Solutions

Эта Облачная Услуга охватывает широкий спектр тем, в том числе:

- Архитектура решений
- Планирование развертывания
- Лучшие методы работы
- Помощь в модернизации или миграции
- Повышение квалификации по API
- Диагностическое наставничество
- Руководство по настройке Тестирования / Производительности
- Обмен знаниями / Передача навыков / Наставничество
- Обслуживание имеющихся / устаревших решений

Данная Облачная Услуга будет оказываться десяти (10) авторизованным пользователям, назначенным Клиентом.

Эта Облачная Услуга не заменяет роль организации IBM Support, которая будет продолжать осуществлять обработку технических проблем. Технические инциденты выходят за рамки действия этой Облачной Услуги. IBM предоставит руководство по поддержке Программного обеспечения IBM, предоставляемого в качестве услуги, в котором приводится контактная информация службы технической поддержки, а также другая информация и описание процессов для конкретных продуктов.

IBM будет предпринимать коммерчески обоснованные усилия для реагирования на запросы в течение шестнадцати (16) стандартных часов обслуживания (двух (2) рабочих дней) в период с 8:00 утра до 5:00 вечера с понедельника по пятницу в рабочем офисе персонала IBM, за исключением праздничных дней в соответствующей стране. В случае поступления вопросов, выходящих за рамки указанной области действия, Клиенту будет предоставлена информация о наиболее подходящем альтернативном пути получения необходимой помощи. Облачная Услуга доступна только на английском языке.

2. Обработка и защита Данных – Спецификации

Дополнение IBM об Обработке Данных (DPA), приведённое на веб-странице <http://ibm.com/dpa>, и Приложение к DPA применяются и дополняют Соглашение в том случае, если, и в той мере, в какой текущая версия Общоевропейского регламента о защите персональных данных (GDPR) применяется к персональным данным, предоставляемым Клиентом.

3. Уровни обслуживания и техническая поддержка

Следующие положения относятся к Облачной Услуге IBM Watson Expert Services – On Demand Consulting (Standard) и Облачной Услуге IBM Watson Expert Services – On Demand Consulting (Premium).

IBM будет предпринимать коммерчески обоснованные усилия для реагирования на запросы в течение шестнадцати (16) стандартных часов обслуживания (двух (2) рабочих дней) в период с 8:00 утра до 5:00 вечера с понедельника по пятницу в рабочем офисе персонала IBM, за исключением праздничных дней в соответствующей стране. В случае поступления вопросов, выходящих за рамки указанной области действия, Клиенту будет предоставлена информация о наиболее подходящем альтернативном пути получения необходимой помощи. Облачная Услуга доступна только на английском языке.

4. Информация о разрешениях и выставлении счетов

4.1 Системы расчёта оплаты

Услуга по ускорению внедрения (Acceleration Service) предоставляется с использованием системы расчёта оплаты, указанной в Документе по Транзакции:

- Поручение – это профессиональные услуги или услуги по обучению, связанные с Облачными Услугами.

4.2 Плата за Дистанционные Услуги

Срок действия дистанционной услуги истекает через 90 дней с момента приобретения независимо от того, была ли использована дистанционная услуга.

5. Дополнительные положения

К Соглашениям об Облачных Услугах (или эквивалентным базовым соглашениям об облачных инфраструктурах), заключённым до 1 января 2019 года, применяются условия, приведённые на веб-странице <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Материалы

Материалы, создаваемые IBM в процессе выполнения данных предложений и предоставляемые Клиенту (за исключением уже существующих разработок, на основе которых создаются материалы), являются работами, выполненными по найму, в той мере, в какой это разрешено применимым законодательством, и принадлежат Клиенту. Клиент предоставляет IBM

безотзывную, бессрочную, неисключительную, действующую во всём мире, оплаченную лицензию на использование, запуск, воспроизведение, вывод на экран, выполнение, сублицензирование, распространение этих материалов и создание производных работ на их базе.

5.2 Отзывы

Клиент может предложить IBM варианты усовершенствования продуктов или услуг IBM ("Отзывы"). Клиент не несёт никаких обязательств по предоставлению Комментариев, и IBM может по своему усмотрению использовать все предоставленные Клиентом Комментарии.

5.3 Операции и Обязанности, связанные с Услугой

IBM предоставит Клиенту документ "Операции и Обязанности, связанные с Услугой" с подробным описанием обязанностей IBM и Клиента по отношению к каждой выполняемой Операции. Клиент подтверждает свое согласие выполнить все Операции, перечисленные в Описании Услуги, вместе с IBM на основании рекомендаций из документа "Операции и Обязанности, связанные с Услугой".

5.4 Передаваемые материалы

Клиенту будут предоставлены следующие результаты. Все материалы будут предоставлены в электронной форме.

Авторские права на Проектные Материалы принадлежат Клиенту.

5.4.1 Передаваемые материалы для IBM Watson Expert Services – Design (Раздел 1.1.1)

Передаваемый материал	Предназначение и содержимое	Тип Передаваемых материалов
Предоставление результатов семинара по проекту	<p>Завершение встречи в формате презентации с подведением итогов и обсуждением результатов семинара. Материалы завершающей встречи будут включать следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Карты эмпатии для целевых пользователей; • Сценарии "Как есть"; • Описание идей и потребностей для целевых пользователей; • Сценарии "Как должно быть" для целевых пользователей; • Выбор не более трех (3) наиболее приоритетных сценариев "Как должно быть" в соответствии с когнитивными функциями IBM Watson; и • Общая схема реализации не более трех (3) сценариев "Как должно быть". 	Проектный Материал

* Включает Существующие Разработки IBM.

5.4.2 Передаваемые материалы для IBM Watson Expert Services – Learn (2 day) (Раздел 1.1.2)

Передаваемый материал	Предназначение и содержимое	Тип Передаваемых материалов
Шаблон Документа Предварительных требований*	Шаблон Документа Предварительных требований будет представлен и проанализирован во время вводного совещания. Предполагается, что Клиент заполнит документ в соответствии с инструкциями до начала работ.	Проектный Материал
Практическое пособие для обучения*	Включает важные данные поручения и объединяет все элементы действий, определенные и реализованные в рамках Обучающего семинара.	Проектный Материал
Сводка Комментариев к Обучающему Модулю*	Документирование Комментариев от SME Клиента и заинтересованных лиц о работе с технологиями Watson и предоставление рекомендаций по дальнейшим действиям для Клиента.	Проектный Материал

* Включает Существующие Разработки IBM.

5.4.3 Передаваемые материалы для IBM Watson Expert Services – Learn (4 day) (Раздел 1.1.3)

Передаваемый материал	Предназначение и содержимое	Тип Передаваемых материалов
Шаблон Документа Предварительных требований*	Шаблон Документа Предварительных требований будет представлен и проанализирован во время вводного совещания. Предполагается, что Клиент заполнит документ в соответствии с инструкциями до начала работ.	Проектный Материал
Практическое пособие для обучения*	Включает важные данные поручения и объединяет все элементы действий, определенные и реализованные в рамках Обучающего семинара	Проектный Материал
Сводка Комментариев к Обучающему Модулю*	Документирование Комментариев от SME Клиента и заинтересованных лиц о работе с технологиями Watson и предоставление рекомендаций по дальнейшим действиям для Клиента.	Проектный Материал

* Включает Существующие Разработки IBM.

5.4.4 Передаваемые материалы для IBM Watson Expert Services – Plan (Раздел 1.1.4)

Передаваемый материал	Предназначение и содержимое	Тип Передаваемых материалов
Шаблон Реестра Материалов*	Содержит метаданные, описывающие материалы, применяемые участниками бизнес-процесса. Эти метаданные предназначены для определения требований к реализации и эксплуатации решения для Архитектуры Решения.	Проектный Материал
Шаблон Практического пособия по Архитектуре Решения*	Предопределенный набор шаблонов, описывающих структуру решения (область охвата, потоки планируемых процессов, логическая модель компонентов, Операционная Модель Высокого Уровня, диаграммы взаимодействия компонентов, риски, неполадки), Оценка Устойчивости и План разработки. Этот набор шаблонов имеет формат MSWord, MS Powerpoint, MSExcel или JPG в зависимости от типа собираемой информации.	Проектный Материал
Шаблон Презентации для Сводки Результатов Семинара*	Ориентировочный шаблон презентации результатов семинара в формате MS PPT, который может использоваться коллективом разработчиков в качестве руководства для создания презентации.	Проектный Материал

* Включает Существующие Разработки IBM.

5.4.5 Передаваемые материалы для IBM Watson Expert Services – Build (Раздел 1.1.5)

Передаваемый материал	Предназначение и содержимое	Тип Передаваемых материалов
Повестка Вводного Совещания*	План семинара продолжительностью три (3) дня. План будет включать повестку, список участников и необходимые предварительные требования.	Проектный Материал
Повестка Семинара по Планированию Прототипа*	Повестка семинара, включая график и обязательства по демонстрации такой информации, как Сценарии Использования или архитектура.	Проектный Материал
Шаблоны Предварительных требований для Модуля Разработки*	Предварительные требования для успешного выполнения поручения продолжительностью четыре (4) недели. К Предварительным требованиям относятся Документ Пользовательского Сценария, Подробный Документ Сценария Использования, Документ Трассируемости Требований и Документ Макропроекта Архитектуры.	Проектный Материал

Передаваемый материал	Предназначение и содержимое	Тип Передаваемых материалов
Отчет Семинара по Планированию Прототипа*	Описывает результаты семинара. Отчет будет включать требования, архитектуру, зависимости и предположения.	Проектный Материал
План Реализации Прототипа*	Базовые операции для реализации решения на основе API Watson. Этот план реализации ориентирован на действия и методологию.	Проектный Материал
Отчет о Контрольных точках Спринта*	Динамический отчет, описывающий взаимодействия между IBM и коллективом разработчиков Клиента с целью документирования решений и комментариев.	Проектный Материал
План Развертывания Пилотного решения*	План следующего этапа поручения – развертывания пилотного решения на основе прототипа.	Проектный Материал

* Включает Существующие Разработки IBM.

5.4.6 Передаваемые материалы для IBM Watson Expert Services – Deploy (Раздел 1.1.6)

Передаваемый материал	Предназначение и содержимое	Тип Передаваемых материалов
Предварительные требования для Развертывания Watson Expert Services*	Предварительные требования для успешного выполнения поручения. К предварительным требованиям относятся Сценарии Использования, Пользовательские Сценарии и архитектура для предлагаемого решения.	Проектный Материал
Вспомогательные Документы Методологии (Если Применимо) *	В качестве помощи с выполнением поручения можно использовать определенные Сценарии Примеров Использования, Проектные Документы, Пользовательские Сценарии и прочие документы, созданные на основе предыдущих модулей Expert Services. Документы будут предоставляться по принципу "по мере доступности".	Проектный Материал
Шаблон Плана Реализации*	Базовые операции для реализации решения на основе API Watson. Этот план реализации ориентирован на действия и методологию.	Проектный Материал

* Включает Существующие Разработки IBM.

5.5 Определения

Содержимое – соответствует определениям, приведённым в Соглашении об Облачных Услугах, Соглашении о Взаимоотношениях с Клиентами или Общих Условиях для Облачных Услуг, и включает (но не ограничивается этим) данные, базы данных, собрания содержимого, словари, пары вопросов и ответов, а также прочие учебные данные с аннотациями и любую другую информацию, предоставленную Клиентом либо от имени Клиента или IBM на основании данного Описания Услуги с целью применения таких материалов в IBM Watson. Во избежание разночтений, к Содержимому не относятся общедоступные материалы и Содержимое других лиц.

План Разработки – набор общих задач разработки, описывающих требования к реализации решения и/или решения проблемных вопросов, а также связанные взаимозависимости, которые применяются в качестве исходной информации для создания подробного плана разработки.

Существующие Разработки – Объекты интеллектуальной собственности, Содержимое IBM и другие элементы, предоставленные и/или сделанные доступными Клиенту, но созданные не на основании Описания Услуги, а также любые модификации или усовершенствования таких объектов или элементов, разработанные на основании Описания Услуги. Некоторые Существующие Разработки являются предметом отдельных лицензионных соглашений или соглашений о подписке на облачные услуги (Существующие Лицензионные Разработки). К примерам Существующих Лицензионных Разработок можно отнести IBM Watson и IBM Content. IBM является эксклюзивным владельцем Существующих Разработок. Существующие Разработки включают модификации или усовершенствования элементов, предоставленных на основании этой Облачной Услуги.

Операционная Модель Высокого Уровня – определение взаимосвязей и взаимодействий между ИТ-системами, участвующими в решении. Определяет физические границы и выполняет роль контекста для определения нефункциональных требований решения.

IBM Cloud – это облачная платформа, на которой Клиент развёртывает приложения, разрабатываемые Клиентом с помощью услуг Watson Developer Cloud.

IBM Design Thinking – среда для коллективов разработчиков, предназначенная для анализа ожиданий пользователей и достижения великолепных результатов, в требуемом для предприятия темпе и масштабе. В центре внимания IBM Design Thinking – результаты для пользователей, многопрофильная группа и идея неустанного преобразования. IBM объединила все эти компоненты в мощную поведенческую модель и набор ключевых практик для применения масштабируемой концепции Design Thinking даже в самых сложных проектах.

IBM Watson – аналитическая платформа IBM, использующая обработку естественного языка, обработку текстов, сигналов и изображений, технологии машинного обучения или другие когнитивные возможности для анализа и обработки данных и содержимого. Например, в состав IBM Watson входят корпус текстов IBM Watson, модели IBM Watson, алгоритмы IBM Watson, интерфейсы прикладного программирования (API) и связанное программное обеспечение, сервисы и инструменты, а также любые производные работы, модификации или усовершенствования вышеперечисленного.

Личность – прототипическое описание человека, который выполняет определенный набор ролей в отношении бизнес-процесса предприятия. Этот термин иначе называется **участник** или **целевой пользователь**. Это описание отражает сущность физических лиц, участвующих в предоставляемых бизнес-процессах. Эта сущность включает следующие характеристики: объем ответственности и цели, режим работы (например, в офисе, командировки).

Проектные Материалы – Объекты интеллектуальной собственности, которые IBM разработает и предоставит Клиенту на основании настоящего Описания Услуги. К Проектным материалам не относятся Существующие Разработки.

Подтверждение Концепции (POC) – действие с целью демонстрации пригодности технологии (или набора технологий) для достижения желаемого бизнес-результата. POC не является комплексным решением, но позволяет получить достаточное число наглядных артефактов для подтверждения *возможности* применения технологии с соответствующими предположениями для достижения желаемого бизнес-результата. Отличие Подтверждения Концепции (POC) от Подтверждения Технологии (POT) состоит в том, что POC будет использовать фактические бизнес-материалы (например, фактический Сценарий Использования) в качестве основы для POC.

Архитектура Решения – описание структуры, взаимодействий и требований ИТ-компонентов, поддерживающих дискретные и специализированные бизнес-операции или действия для предприятия.

Сценарий Использования – набор действий, событий или шагов, как правило между участником и системой, для достижения желаемого результата. Участником может выступать человек или другая внешняя система.

Пользовательский Сценарий – исчерпывающее описание взаимодействия конечного пользователя с решением IBM Watson и связанными системами, позволяющее определить общие функциональные и нефункциональные требования к Решению. Эта информация помогает в принятии решений, связанных с проектом и Решением. Пользовательский Сценарий не является Проектным Материалом.

Оценка Устойчивости – проверка Архитектуры Решения с точки зрения определения осуществимости разработки указанного решения. Предоставляет список проблем и потенциальных мер для устранения любой обнаруженной проблемной области.

Приложение к Дополнению об Обработке Данных

Настоящее Приложение к Дополнению об Обработке Данных (Приложение к DPA) уточняет DPA для следующих услуг:

- IBM Watson Expert Services – Design
- IBM Watson Expert Services – Learn (2 day / 4 day)
- IBM Watson Expert Services – Plan
- IBM Watson Expert Services – Build
- IBM Watson Expert Services – Deploy
- IBM Watson Expert Services – On Demand Consulting (Standard / Premium)

1. Обработка

IBM будет обрабатывать Персональные Данные Клиента для Услуги в соответствии с описанием в Описании Услуги и дополнениями и уточнениями в настоящем Приложении к DPA.

1.1 Операции обработки

К операциям обработки в отношении Персональных Данных Клиента относятся следующие операции:

- Объединение
- Удаление
- Соккрытие
- Маскирование
- Синтаксический анализ
- Чтение
- Получение
- Отправка
- Совместное использование
- Хранение
- Преобразование
- Обновление

2. Персональные Данные Клиента

2.1 Категории Субъектов Персональных Данных

- Сотрудники Клиента (включая временных или эпизодических работников, работников на общественных началах (волонтёров), прикомандированных сотрудников, стажёров, вышедших на пенсию сотрудников, предполагаемых к найму сотрудников и кандидатов на должности)
- Сотрудники аффилированных компаний Клиента (включая временных или эпизодических работников, работников на общественных началах (волонтёров), прикомандированных сотрудников, стажёров, вышедших на пенсию сотрудников, предполагаемых к найму сотрудников и кандидатов на должности)
- (Потенциальные) заказчики Клиента (если эти (потенциальные) заказчики являются физическими лицами)
- Бизнес-партнёры Клиента (если эти бизнес-партнёры являются физическими лицами)
- Посетители Клиента
- Поставщики и субподрядчики Клиента (если эти поставщики и субподрядчики являются физическими лицами)

- Агенты, консультанты и другие профессиональные эксперты Клиента (подрядчики)

Приведенный выше список дает информацию о Категориях Субъектов Персональных Данных, чьи Персональные Данные обычно могут обрабатываться в рамках Услуги. С учётом характера Услуг, Клиент признаёт, что IBM не в состоянии проверить или поддерживать вышеприведённый список Категорий Субъектов Персональных Данных. Поэтому Клиент будет уведомлять IBM о любых необходимых изменениях приведённого выше списка по электронной почте. IBM будет обрабатывать Персональные Данные всех Субъектов Персональных Данных, перечисленных выше, в соответствии с Соглашением. Если изменения в списке Категорий Субъектов Персональных Данных потребуют внесения изменений в согласованную процедуру Обработки, Клиент должен будет предоставить IBM Дополнительные Инструкции, как указано в DPA.

2.2 Типы Персональных Данных и Специальные Категории Персональных Данных

2.2.1 Типы Персональных Данных

В настоящем списке указывается, какие Типы Персональных Данных Клиента обычно могут обрабатываться в рамках Услуги:

- Способности и квалификация физического лица
 - Профессия и информация о месте работы
- Характеристики физического лица
 - Взгляды
 - Персональные предпочтения и интересы
- Привычки и виды деятельности физического лица
 - Поведение
 - Потребляемые ресурсы
- Идентификационные данные физического лица
 - Индивидуальные идентификаторы
 - Данные для идентификации и доступа онлайн
 - Данные для онлайн-соединения и сетевого соединения
 - Онлайн-идентификатор
 - Имя лица
 - Технологические идентификаторы

2.2.2 Специальные Категории Персональных данных

Специальные Категории Персональных Данных Клиента, которые обычно могут обрабатываться в рамках Услуги:

- Нет.

2.2.3 Общие положения

Списки, приведённые выше в разделах 2.2.1 и 2.2.2, дают информацию о Типах Персональных Данных Клиента и Особых Категориях Персональных Данных Клиента, которые могут обычно обрабатываться в рамках Услуги.

Учитывая характер Услуг, Клиент подтверждает, что IBM не в состоянии проверить или поддерживать вышеприведённые списки Типов Персональных Данных Клиента и Специальных Категорий Персональных Данных Клиента. Поэтому Клиент будет уведомлять IBM о любых необходимых изменениях приведённых выше списков по электронной почте. IBM будет обрабатывать все Типы Персональных Данных Клиента и Специальные Категории Персональных Данных Клиента, перечисленные выше, в соответствии с Соглашением. Если изменения в списках Типов Персональных Данных Клиента и Специальных Категорий Персональных Данных Клиента потребуют внесения изменений в согласованную процедуру Обработки, Клиент должен будет предоставить IBM Дополнительные Инструкции, как указано в DPA.

3. Технические и организационные меры и распределение ответственности

Технические и организационные меры (ТОМ), применимые к Услуге, включая сферу ответственности каждой стороны, должны быть определены на начальной стадии проекта. Клиент подтверждает своё обязательство применять надлежащие ТОМ в пределах своей сферы ответственности, как указано выше или в соответствии с требованиями применимых Законов о защите данных.

4. Удаление и возврат Персональных Данных Клиента

Клиент будет иметь возможность удалить и/или сделать копию Персональных Данных Клиента до истечения срока или прекращения действия Услуги. IBM удалит все Персональные Данные Клиента по окончании действия Услуги.

5. Передача данных за границу

- Нет.

6. Ответственный за защиту конфиденциальности данных и другие Операторы Персональных Данных

Клиент несёт ответственность за предоставление полной, точной и актуальной информации о своём Ответственном за защиту конфиденциальности данных и о каждом из других Операторов Персональных Данных (включая их Ответственных за защиту конфиденциальности данных) по электронной почте.

7. Контактное лицо IBM по вопросам конфиденциальности

С контактным лицом IBM по вопросам конфиденциальности можно связаться по электронной почте: DPA.Help.project@uk.ibm.com.